

DONGÓ

A Garabonciás

XI. év. 4. szám 1913 február 15. Cleveland, O.

A JÓSZIVŰ GAZDA.



— No szógám, tiz esztendeig becsülettel szolgáltál, hát itt van érte egy pár csizma!

Szálló igék.

Úti a szelet, mint Szilason Bozsnyák.

Az Abauj Torna megyei Bódaszilason szénát gyűjtött egy nyáron Bozsnyák gazda. Csak hogy kelleténei nagyobb volt a szél ugyannyira, hogy a szénát is le-lekapta a villáról. Ezért azután annyira dűnbe jött Bozsnyák, hogy villá al kezdett esapkodni a szél ellen. Meg átták a esapkodást a szemszűk és megkérdezték az okát, mire Bozsnyák nagymérgesen így felelt nekik:

— Utóm azt a belend szelet.

Most azután, ha valaki hasztalanul ragdalózik valami ellen, azt mondják róla a környéken:

— Úti a szelet, mint Szilason Bozsnyák.

Kontyot vett Irotán.

Kányból és Perecséről (Abauj) a szikszói vásárra indultak néhányan ökör-vásárlás irányában. A "száraz völgyön" egyre azon beszélgettek utközben az atyafiak, hogy báresak ne lenne rajtok kívül a vásáron senki, aki ökröt akar venni, így azután olesón vehetnének jószágot. Ez a kívánságuk be is teljesedett; mert a járványos száj- és körömfájás miatt betiltották a baromvásárt és így az atyafiak kívánságuk szerint egyedül voltak a baromvásárban. Az egyik perecsi atyafi azt indítványozta, hogy ha már így jártak, ne menjenek szégyenszemre ökör nélkül a régi uton. Ebbe be is egyesültek és Alsóvadásznál a laci utra tértek. A keresma előtt újabb tanácsot tartottak, hogy bemenjenek-e némi italozás okáért, de az indítványozó újból azt ajánlotta, hogy ha már nem vettek ökröt, menjenek Irotára és ott vehetnek majd kontyot. Az irotaiakat ugyanis azzal loszantják, hogy kontyot veitek valamikér. Szóval Irotán tértek be a koresmába, ahol irotai atyafiak is fegyasztották a hegy levét. Italozás közben elismerkedtek, s a nagy barátkozás végén szóla került az irotai konty. No de iramodtak is a vásáres atyafiak ész nélkül; mert különben az irotaiak adtak volna nekik kontyot ingyen.

Azóta ha valaki megugrik valahonnan, azt mondják róla a vidéken:
— Ez is kontyot vett Irotán.

Nagyot mond, mint az aboci ember.

A Borsod megyei Abod községből Amerikába indult egy tréfáiról nevezetes ember. Kassán összetalálkozott egy faluelijével, aki meg Amerikából igyekezett hazafelé. Nagy volt az öröm és összeölelkeztek a találkozás tiszteletére. Az Amerikából jövő ember kérdezősködni kezdett:

— No, Gyuri öcsém, hogy vagytok otthon?

— Nem vagyok én otthon, de Kassán — felelt a kérdező — de megosztég sehol se vagyok én már otthon, mer Abodot eltolták Királykutra.

Olyat bámult erre a hazaigyekvő ember, hogy majd kiesett a száján.

Ha valaki elveti a súlykot, azt mondják róla Abod környékén:

— Nagyot mendett, akáresak az abodi ember.

Megjárta, mint a wheelingi muzsikások a lakodalmat.

A wheelingi hírneves cigánybanda négy legénye nemrégiben elment muzsikálni egy doctowni lakodalomba. Meg is érkeztek szerencsésen még pedig egy héttel a lakodalem előtt. Az ügybuzgó cigányok ugyanis eltévesztették a napot. Mit volt mit tenni, vissza kellett menniök, még pedig pénzek hiányában csak úgy gyalogosan. A nagyböggő hátrahagyásával éjnek idején gyalogoltak vizen sáron keresztül a morék és mire Wheelingbe értek, úgy néztek ki, mint lajlanta otthon — vályegvető kerukhan.

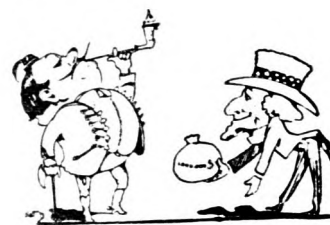
Most ha valaki hasztalanul fáradozik, azt mondják róla Wheeling környékén:

— Megjárta, mint a muzsikuskok a lakodalmat.

Kitanitották, mint a budapestit.

A "glamergani" miszisz elküldte a férjét a mézáróshoz disznósajtért. El is ment a miszter, de a miszisznek nem tetszett a disznósajt. Ugyanesak mendogatta, hogy ő budapesti és majd megtanítja a mézáróst. Be is állított a miszterrel együtt a mézáróshoz és elkezdte irgalmatlanul szidni, de a mézárós se hagyta magát, s a miszisz után küldte a disznósajtot, a misztert pedig úgy ütötte orrtövéen amugy angedosan, hogy mindenféle sajtot elfeledett egyszeriben.

Ha valaki nagyban hegyel és mórésre tanítják, ráolvassák ott a fönti mondást.



SZIVES TUDOMÁSUL.

Minden hátralékosnak megküldötük az értesítést, s aki február hó végéig nem rendezi előfizetését, az ne várja sem a Dongót, sem a jubileumi számot.

A pohárköszöntő.

A ház asszonyának, ki ((mellesleg legyen említve) alaposan zsírreaggel díszkedhetett, volt a névünnepe. A díszlakomán persze a tósztok özöne zudult feléje. Feláll a páter is, aki szenvedélyes szónoka volt a fehér asztalnak s hatalmas dikióba kezd. Feszült figyelem. Gyönyörű körmondatozás után evvel a lendületes mondattal fejezi be hasonlatokban bőveikédő mendókáját:

... és kívánom, hogy ezt a terebélyes fát sose hálorgassák a szelek!

MOLNÁR KÁROLY



8607 Woodland Ave
CLEVELAND, O.

A híres muffoló, kinek olyan loval vannak, hogy még az öreg holdvilágot is elmuffolják. A magyart mégis majdnem ingyen muffolja Molnár, aki elvállal mindenféle szállítást.
Tel. Princeton 3340 K. East 323-J.



CLEVELANDI TÖRTÉNETEK.

Aki nem füttyül.

Egy ujságesináló és egy szalonos kettes' en szárcsölgették a testi italt. Pészélgették ivás közben egyrölmásról, s a nagy diskuiálás vége az lett, hogy alaposan megmelegedett a fülük. A szalonos derék szál ember meg azután szokva is van az italozás-hoz; mert a körmondás szerint "nyomatató lónak nem kötik be a száját", míg az ujságesináló vékony dongáju legény s úgy néz ki, mintha savanyu ugerkát evett volna a kórában. Úgy gondolta tehát a szalonos, hogy ha már benne vannak, hát majd az asztal alá issza a ká' a' élű pennarágót. És ittak egymás ellen eudarul.



A derék szalonos azonban megcsatlakozott; mert a vékony pénzü ujságesináló gycmra úgy fölszívta a lort, akárcsak egy spongya. Keveset beszélt, de annál nagyobbakat ivott. A szalonos pedig egyre többet beszélt és kisebbeket ivott. Jó hajnalba járt már az idő, amikor az ujságos bucsuzkodni kezdett volna, de a szalonos nagyot ütött a har-ra:

— Most már füttyüljön!

Az ujságos nagyot nézett a különös kívánságra és nem tudta mire vélni a dolgot.

— Füttyüljön már! — türelmetlenkedett a szalonos.

Az imigy felszólitott pennarágó-

ban fölagaskodott a virtus és méltatlankodva így felelt:

— Ha mindenáron akarja hallani a nótáját, akkor bezasson cigányt, de én bizony nem füttyülök!

Hogy pedig elérülje a nagyobb veszedelmet, bucsutlanul észlelt a megriasztott ujságos. Nem is mert két napig a koresma tájékára kerülni. Harmadnap azután benézett és a szalonos elpanaszolta, hogy a mulatság éjjelén nem tudott fölmenni a hálósobájába. Ő ugyanis füttyülni szokott egy-egy nagyobb barátkezés után, ami annyit jelent, hogy le kell jönni és lecsukni a boltot. De a nevezetes éjszakán úgy elfogta a buzgóság, hogy füttyülni se tudott, s azért akarta füttyültetni az ujságost. És mert az nem füttyült, ő az egész éjszakát a szalóban ülte végig.

A magyarázat után a pennarágó sajnálta az esetet és szentül megígérte, hogy ezután hajlandó majd füttyülni szükség esetén. A rossz nyelvek azt monják, hogy a sovány ujságos egész jól belejött már a füttyülésbe.

A "halálbíró" betörője.

Minap' an nagy volt a r'adalom a "Bakarudon." Nem kisebb dolog történt, mint az, hogy Jakab "halálbíró"-l'ez éjnek idején behatolt egy állítólagos betörő. Csakbogy alaposan felsült az atyafi; mert Jakab nem ijedős természetű ember, de még a esetet is sem azok. Az egyik kisleánya megriasztotta a betörő-jelöltet.



Bridgeporti Rákóczi Egylet

Alapítva: 1883. április 13.
TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR KERESZTÉNY FÉRFI ÉS NŐ.
Férfiak 16—45, nők 16—40 éves korig. — Gyermekek 4—16 éves korig.
Fizet heti \$6.00 betegsegélyt, \$150.00 félésegélyt és \$800.00 haláleseti il'etékét.
A gyermekosztály tagjai után \$100.00 temetési költséget.
Osztályok alakíthatók a keleti államokban. — Bővebb felvilágosítással szolgál:

TROLL VINCE titkár

626 BOSTWICK AVE., BRIDGEPORT, Conn.

aki ráadásul nekiszaladt egy keposónak és úgy megijedt, hogy majd kitérte a nyava ya. Könyörgött, hogy csukassák le; mert igen fél a haláltól.

A szalonna-verseny.

A "Bakarudon" nagyban folyik a versenyés, hogy ki füstölt jobb szalonnát. Jakab "halálbíró" és szomszédja Fedor Forbóly hetek óta eszik egymás máját a szalonna miatt. Mind-egyik a magát tartja jobbnak. Végre is megunták a vetélkedést és kimondták, hogy a szalonna érdemeinek eldöntését egy szakértő köztöltő bizottságra bízzák. A vesztes fizeti a szalonnázással járó italokat, mivel- hogy a szalonnának nem szabad azt hinnie, hogy a kutya ette meg.



Honfitárs!

— A farkasok veszekedjenek rajtad, ha cleped a más Dongóját!

SZIVES TUDOMÁSUL.

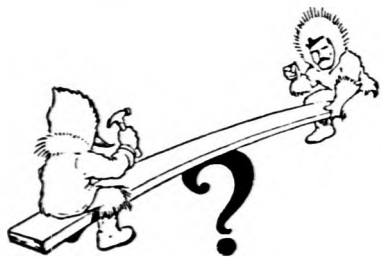
Burdahán Mihály ur Bradley-n (Ohio) fő: van hatalmazva a betegek föl'vételére.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, do- hány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.
925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

MRS GEO. KISS

A legelső és legrégibb család-elhelyező BRIDGEPORTON.
A magyar lányok és asszonyok, akik 16 helyre vagy munkára akarnak szert tenni, keressék fel őt. Címe: 678 FENBROFF STR., BRIDGEPORT, CONN.



A "DONGÓ" DALOSKÖNY- VÉBŐL.

Csipkeborkoba jöttem a
Világra,
Nem dajkált az öreg Dongó
Hiába'.
Járt utánam elég potya
Legényke,
De én mindnek csak azt mondtam,
Hogy menjen a fenébe.

Templomban.



Prédikál a pap a katedrálról erősen
nekimelegedve:

— ... Felragadok három nagy kö-
vet. Az egyiket beleesapom a mély
tengerbe; a másikat felhajítom a ma-
gas hegyre. Hát a harmadikat hova
vágjam?!...

Megszóial egy hallgató a gyüleke-
zettől:

— Vágja ide, tisztelendő uram, a
Kiss Mihály sógor fejéhez. Az ebadta
most is részegen alszik itt a szent be-
széd alatt.

KÉRELEM.

Akik tiz év óta előfizetői a Dongó-
nak, legyenek szivesek azt velünk
mielőbb tudatni.

ÉVFORDULÓN.

— A "Dongó" olvasóihoz. —

A folyó év február 15-én főn-
állásának tizedik évét tölti be a
Dongó. Ez alkalomból őszinte
köszönetet mondok a Dongó ősz-
szes előfizetőinek, hirdetőinek,
barátainak és általában mind-
azoknak, akik az elmúlt tiz esz-
tendő alatt bármiképen is segí-
tették a Dongót.

Megigértém, hogy a tiz esz-
esztendő főállás alkalmából fe-
nyes kiállítású és értékes tartal-
mu jubileumi számot ad ki a
Dongó. Ezt az ígéretet be is tar-
tom becsülettel.

A jubileumi szám erősen ké-
szül, s mihelyt befejeződik, szét
lesz küldve teljesen ingyen a
Dongó minden előfizetőjének.
Csak arra kérek minden előfize-
tőt, hogy legyen türelemmel;
mert a jubileumi szám közel két-
száz oldalra terjedő, művészi ki-
állítású könyv, amelynek össze-
állítás és elkészítése nem egy-
két napi munka. Hónapokig tar-
tott az anyag összegyűjtése és
hetekig eltart annak elkészítése.

Annyit előre is ígérhetek, hogy
a várakozásért minden egyes elő-
fizető bőségesen meg lesz jutal-
mazva. Természetes, hogy a ju-
bileumi számot csakis azoknak
küldjük, akik rendben vannak az
előfizetéssel.

A "Dongó" barátait arra ké-
rem, hogy a nagyszabású vállal-
kozásban tőlük telhetőleg támo-
gassanak.

Kemény György
a "Dongó" szerk. és kiadója.



Jus'a van hozzá.

András gazda lelészik a vicinális-
ról. Elindult hát gyalog a sinek men-
tén. A váltóór azonban dühösen meg-
állítja:

— Hát nem tudja, hogy itt nem
szabad járni!?

— Ne prészmitáljon az ur, szól
András előrerántva a jegyét.

— Hiszen vonaton is mehettem vol-
na itt, miért ne mehetnék gyalog!

Ha törekszik és haladni akar, keresse fel H. C. EVERT & CO. Szabadalmi irodáját.

Tarúcsot ingyen adunk.

TALÁLJON FEL SZELLEMI MUN-
KAVAL VAGYONT SZEREZHET.
MINDENKINEK EGYFORMA AL-
KALCM. PRÓBÁLJA MEG ÖN IS.

Keressen fel bennünket, mi megmondjuk
önnek, hogy mely dolgokkal lehet a leg-
több pénzt szerezni. Ha önnek eszméje van,
közölje velünk és mi megmondjuk, vajjon
érdemes-e vele foglalkozni és hogy mennyit
jődelmezhet.

Igyekezzni	Ne tétovázzon, gondoljon	kell
Igyekezzni	jövőjére.	kell
Igyekezzni	Emelkedjen ki a modern	kell
Igyekezzni	rabszolgák seregéből.	kell

TALÁLJON FÖL:

Bármilyen villanyval működő konyha
eszközt, vagy igyekezzen a régiéket töké-
letesíteni. Egy új, jobb vasalót, üveget,
vagy bármilyen új főzőedényt.

TALÁLJON FÖL:

Egy higiénikus ivópoharat.
Egy automobil javító eszközt.
Az automobil és annak alkatrészein tett
bármily javítás, alkatrészek tökéletesítése
a legtöbb pénzt foglalja magában. Már so-
kan meggazdagodtak. Miért nem próbálko-
zik ön is?

TALÁLJON FÖL:

Egy jobb ablaktisztító eszközt.
Egy jobb és olcsóbb tüztöltő eszközt.
Tisztító anyagot bőrök részére.
Jobb irodai felszerelést, levéltárat, olcsó
és praktikus konyhai eszközt, vagy edényt.
Mult héten a következőknek szereztük
meg a szabadalmat:
Czzechowsky Antoni — Kagylótartó te-
lephon részére.
Cswald Anton — Asztal.

Szabadalmakkal pénzt szerezheth.

Megkísérheti, nem kerül semmibe. Ha
csak úgy halad, mint azt megkezdte, ugye
hogy seh' se lesz gazdag?

Miért nem próbál ön is szerencsét?
Írjon nekünk még ma, vagy jöjjön szemé-
lyesen.

Írjon a könyvünkért:

a "FELTALÁLÓK KALAUZA"

— ingyen. —

Irodai órák:

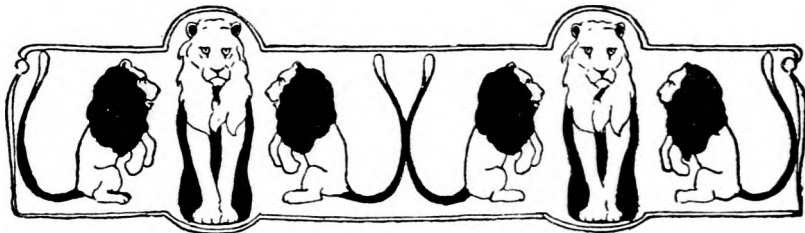
Reggel 9-től este 9-ig.

H. C. EVERT & CO.

JENKINS ARCADE BUILDING

FIFTH & LIBERTY AVE

PITTSBURGH, PA.



Vidéki krónika.

A tisztviselő öröme.

Daytonban az egyik magyar egyeletnél tisztujtás volt és egy atyafi afölött való örömben, hogy újból megválasztották tisztviselőnek, alaposan elázott. Azt se tudta, hogy fiue, vagy leány, s mikor a hivatalos esküt kellett volna letenni, csak nehezen találták meg egy sarokban, de akkor se lehetett szólásra bírni; mert aludt, mint a bunda. Egyik tag könyörületből hazavitte, s a tisztviselő ur pótesküt tett a következő gyűlésen.

A tükör.



Clarksburgban az egyik bodi borotválkozni készült és szegét keresett, hogy fölakaszthassa a tükröt. Hosszas keresés után talált is egyet, de mikor ráakasztotta a tükröt, eltört a szeg és a tükör összetört. Akkor sült ki, hogy a meleg időben föléledt egy árva légy, s ott busult a falon. Azt nézte a bodi szegnek.

Nem akart elnök lenni.

Throopon elnököt választottak az egyik magyar egyeletnél. Egy öblös torku magyar nagyon szeretett volna elnök lenni, de mikor látta, hogy nem sok a kilátás, otthagya nagy-

mérgesen a gyűlést. Az utján összelalálczott egy ismerőssel, ki megkérdezte, hogy miért olyan haragos? A kérdező erre azt felelte, hogy erőnek erejével elnökké akarták választani, de ő nem akar elnök lenni és azért otthagya a gyűlést.

A vér-kereszttség.

Keresztelő volt az Illinois állambei Muddyban. Hivatalos volt az egész megye, s Harrisburgból is lerándult két bodi. Alapos testi italozás után a harrisburgi legények párbajra szólították Muddy város rózsaaszárait és úgy helybehagyták a két vitét, hogy azok nem győzték egymáson megolvasni a bieska-nyomokat. Azóta se mennek a keresztelőbe, de a misziszt őrzik a "kiesény"-ben.

Az élelmes bočík.

Harrisburgban elhatározta két bodi, hogy mivel mindenféle nagyban megy az építkezés, ők is építenek a házhoz egy fürdőt. Mivel pedig "többet észsel, mint erővel", a bodik holdvilágnál szerezték be a szükséges deszkát onnan, ahol éppen sok volt. El is készült a fürdőház takarosan és az építómesterek büszkén mutogatták mindenkinek. De csakhamar feltűnt, hogy a bodik már nagyban építkeztek, fát csak nem hozattak senkivel. Így azután hamarosan drága lett az ingyen deszka; mert a károsodottak rajtuk ütöttek és az építómesterek ijedtükben annyit fizettek, amennyit kiki kért.

A borju.

Sharonban az egyik bodi megunta a magános életet és nősiülni akart. El is mondta a pajtásoknak a dolgot. A cimborák heyeselték a szándékot és egyikük borjut ígért a lagzira. A bodik epedve várták a lakodalmat, s a nősiülni szándékozó előre örült az asszonyinak meg az ígért borjunak, de mindnyájuknak odalett az örö-

mük; mert a bodi olyan kosarat kapott, hogy még most is nyög alatta. Az ajándékozó bodi erre kijelentette, hogy még a borju kötelét sem adja oda.

Az okos ácsok.

Whartonban a magyar ácsok támasztó oszlopokat készítettek a bányába, csak hogy rövidre szabták és megvolt a veszedelem. Végre is kisütötték, hogy láncot kötnek az oszlopok két végére és lovakkal húztatják kétfelé, hátha talán megnyulnak az oszlopok.

Háztüznézés bajokkal.

St. Clairsvillen az egyik bodi háztüznézőbe indult és örömben fölhuzta a gumi-eszímait. Büszke volt nagyon és végig gázolta a legnagyobb sarat. Csak hogy a lányos háznál elérte a veszedelem; mert székkel kínálta a leány, s a boldog bodi hirtelenében a szék mellé ült és úgy elvágódott, hogy a plafont rugta meg a sáros gumi eszímákkal. El is szelelt a lányos háztól szégyenkezve, de a eszímák nyoma ottmaradt a plafonon.

A gombolom nóta.

Springdalen multság volt és az egyik bodi egyre csak a gimbelem-gombolom nótat akarta húzatni a cigányokkal. Végre is a rendező megunt a dolgot és úgy odagombolt a bodinak, hogy az rögzest hazaugrott gombolkozni. Egy másik bodinak meg egyre a "nincs eserepes tanyám" kellett, hát azt meg úgy megagyusztálták, hogy még az orráról is lejött a eserep, vagyis jobban mondván a bőr.

NINCS LAKODALOM,

ahová ne CSISZÁR PÉTERTŐL rendelnek a süteményt. De nem is csomagol, mert a Csizsár süteményének kulinária határon nincs párja. Aki a jó kenyeret, jó süteményt szeret, az Csizsár Péternél rendelje; mert akkor nem adja ki pénzt hiában.

CSISZÁR PÉTER

2803 East 79 St., CLEVELAND, O.

Bridgeporti magyarok!

Aki igazán szép szalont akar látni, ahol mindenféle ital és szivart lehet kapni, az keresse föl!

KARÁSZ FERDINÁNDOT

427-429 BOSTWICK AVE., A SAJÁT HÁZÁBAN.

Aki még nála se találja jól magát, az ugorjék a vízbe.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



No bejött mán a nagybüt oszt se bál se lagi. A zember még ki se rázogathatta magát a farsangi bál-dokba oszt máris ránk gyűtt a nagybüt. Hát szomerkodnak is most a görlik meg a misziszek, merhogy seperhetik már a kiesint de Lijába. De jazér a farsang végi mégis órajtós vót oszt aszondi a misziszem, hogy sokáj'g megemlegeti még a hushagyó keddet. No de jazér a bütbe is csak é ni kell vala! egy, ha mingyán eingel is az ember. Juteese!

Kalamászóba meg a miszter elment valahová kártyázni oszt rosszul ment a biznisz, mer a miszter aeskó-s-tul otthatta a monit. Cszt miker hazament, hát a miszisz visszabertette oda, ahun az aeskóját hatta. Egy bodi meg jánynézőbe ment, de hogy sok bolondot összeheszt, hát a seprőt kináták hozzá feleségül. No de el is muffolt a bodi raduvéba.

Filberten meg igen huszáros misziszek vannak, merhogy bál vót oszt a 6-esi misziszek összehargoltak oszt a zegyik úgy szályon kapta a másikat, hogy hason d'csirte Pilátust. Oszt miker a szájon kapott miszisz misztere odament rendet csinányi, hát az is kapott egy ojjan ötöst, hogy testvérek köszt is megért tiz talért.

Stóven meg a miszter dajkáli a bébit oszt a miszisznek még esse órajt, mer azér mindég dong oszt ilyeszegeti a misztert, hogy kiadi neki a tájmot.

Dunymóron meg a zegyik bodi igen esencsoli a misziszet, vagyis inkább otthagyjék a misziszek. Nemrégibe hagyta ott a zegyik, de a bodi

raduvéba szerzett egy másikat oszt nagyta diesekedett, hogy de ez mán órajtcs miszisz. Két nap mulva az is otthatta, de aszondi a bodi, hogy gombház.

A válligfóti sapca meg kijött a fáj'oru egy görli meg egy miszisz köszt. Oszt hogy a görli valami komlát tanát ecer a kendőjébe, hát a misziszre fogta, hogy az tette bele oszt hozzádörzsölte a miszisz képibe. A miszisz elment panasza a eugprezente, aki utána nézett oszt kisült, hogy mi vót a szamting, akit a miszisz képibe dörögölt a görli, akinek kiatták a tájmot. Oszt még a kájerho is elment a miszisz a szamting m'jatt oszt a görli tizenkét tallér hadi köceséget fizetett a szamtingér.

A harbori misziszek meg a nótával tartanak oszt magok járnak a legény után. De az egyik miszisz meglyárta a bódival, mer esütörtökön ment hozzá oszt így igen szégyelte magát a miszisz is meg a bodi is. Egy más'k bodi meg erősen meg akart házasodni, de görli hejlett kapott két nagy pefot.

Sáronyba meg elkélne egy lyó főburdos, merhogy a zegyik miszisz januárta kijűltette a hagymát a kertbe oszt nem ártana a hagymát takargatni.

A vartonyi miszter elment vendégségbe oszt úgy beszedegetett a lyóbul, hogy elkezdett táncolni. De utána ment a miszisz oszt úgy megpofosza, hogy a miszternek elment a kedve a táncul meg a vendégségtül.

Hamiltonba meg ecerre ment három bodi megkérni egy görli oszt össze is bergoltak órajtosan. Hát a kérés végi allett, hogy a miszter mind a lármát kihajintotta.

De nem szavazek mán többet, mer a bütbe tilis a zsiros dolog. De jazér elmennek egy kis bütös vaescrára valamejjik misziszhez, ha óvertájmozik a miszter. Oszt deed!



Magyarom!

— A börtönben löjtölj te, ha le nem szurod a betegedet!

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

I. Szent László

róm. és gör. kath. bs. egylet.

Havelyülés minden hó 3-ik vasárnapján. Elnök: Barna András, pénztárnok Varga István, lev. titkár Ifj. Lukács István (403 Bostwick Ave.) Alakult 1899 aug. 5. Bridgeport Con. Tagja lehet minden tisztességes róm. gör. kath. férfi és nő. Beállási díjak:
 16 évtől 30-ig \$3.00
 30 évtől 40-ig 4.00
 40 évtől 45-ig 6.00
 45 évtől 50-ig 10.00
 Haláleseti illeték címén fizet \$700.-t, felségélyre \$250.-t és \$5.00 heti betegséglét. Havidíj 35 cent.

A KI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákban szállított borokat.

VIDDER EMIL**40 Ave C.
NEW YORK.**

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

KATONÁÉK.

Mars közben.



A huszár leszól a kutyagelő laká-
hoz:

— Na esém, kapaszkodj föl ide a
sarag yába!

A gyakorlótérről.

Káplár ur Gombos: Hallja önkén-
tes! Ne vágjen olyan vig képet, mint
egy idült alkoholista, ki egy sörgyá-
rat örökölt!

Kaszárnyában.

A kapitány ur (dühösen): Már teg-
nap megmondtam, hogy a sorgyakor-
lathoz minden ember begombolt zub-
bonyban jöjjön és most úgy látom,
hogy néhány baromnak nyitva van a
zubbonya. Hé, egyévi önkéntes, maga
talán azt hiszi, hogy arra az egy évre
nem érdemes begombolkézni, mi?

Regula.

Örme-ter: Hallja, Kohn, azt a ma-
cesztagozó szentjét magának! Hogy
mert a glédában prüszszenteni? Hány
éves maga, he?

Kohn: Huszonegy esztendő.

— Na tessék! Huszonegy esztendeig
ráért volna folytonfolyvást és éppen
most a glédában kell neki prüszzen-
teni!



Pricecái jókiván-ágok.

— Dick adjon neked karperecet, ha
ellopod a más Dongóját!

BARBERTONI ÜZYEK.

A bodi veszedelme.

Egyik barbertoni magyar háznál a
bodi biztelegni akart a gazdának és
italozás közben odaszólt a miszter-
nek, hogy kutya jár a kertben. A
miszter többet is akart tudni, de a
bodi nem akart beszélni; mert félt
a főurdestól, de még jobban a mis-
szisztól. A miszter azonban alaposan
megítatta a bodit, aki azután kibe-
szélt mindent. Dübbe gurult a misz-
ter és ugyanesak előette a misziszt.
Emlegette a jégen kopogózt meg egye-
bet. De a miszisz régi amériká és
nem igen hagyta magát, hanem elsa-
ladt a szaloroshoz és rendőrért tele-
feneztatott. El is jött a rendőr, aki-
nek el eszélt a miszisz, hogy őt egyik
bodi nagyon megsértette. Szóval a
nóta vége az lett, hogy az árulkodó
bodit szölitette "komának" a rendőr.

Hát szóval Amerikában a miszi-
szeknek fogja pártját a törvény.

A drága sonka.

Az egyik miszter drágálta a hust
és elhatározta, hogy disznót vesz.
Meg is szólította a lodikat, hogy ki
áll kompániá' a disznót venni, de csak
két bodi jelentkezett. Meg is vették
a disznót, s annak rendje-módja sze-
rint megtisztították. Mikor az osztó-
zásra került a sor, nem tudtak meg-
cseszteni a sonkákön. Az egyik bodi
azt indítványozta, hogy egyik meg
köösen az egyik látsó sonkát és ak-
kor azután mindegyiknek jut még
egy-egy sonka.

Meg is ették hárman a nagy son-
kát és az egyik bodi annyit evett,
hogy másnap beteg volt és nem me-
hetett a gyárba. Elvesztette az egy
napi keresetét, s ráadásul összeszű-
ta a munkavezető az elmaradásért. A
korholásra így védekezett a bodi:

— Nebermáj, miszter bósz, mi nó
vork, mi szik beli.

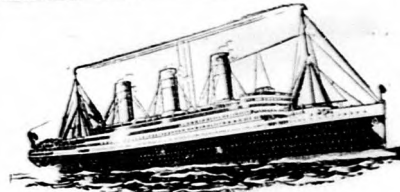
Matusz Pista vén csapláros,
Ismeri az egész város.
Süre, bora, s pálinkája
A félhóttat kikurálja.
Ki a Bakarudon sétál.
Jól teszi, ha nála megáll.

MATUSZ ISTVÁN

9408 Buckeye Road.

Bakarudon van egy csárda.
Horváth Miska a csaplárja,
Nála a gör mindig hideg,
A barátág mindig meleg;
Ha arra jársz magyar testvér;
Egy itatra mindig betérj.
HORVÁTH MIHÁLY
5013 Buckeye Road.

PENIK ISTVÁN
a jóhírnevű magyar szalonus, e mel-
lett állami közjegyző és pénzküldés
az American Express Company utá-
ján, s ugys intén az összes hajótár
subtok ügyünke nála. Hazal és it-
teri ügyeket pontosan elintézek.
Bátran fordulhatnak hozzám hon-
fitársaim tevéiben is.
S. PENIK
429 Fulton St., Woodbridge, N. J.



IMPERATOR.

A világ legnagyobb hajója.
A HAMBURG AMERIKAI VONAL
a világon a legnagyobb hajózási társa-
ság. 408 hajója van, amely 68 különféle
vonalon teljesít forgalmi szolgálatot.

Egyenes összeköttetés:

HAMBURG és NEW YORK
HAMBURG és PHILADELPHIA
HAMBURG és BOSTON között.

Magyarországi főiroda:

Budapest, Baross-tér 4.

Határállomások: Csanca, Pozsony,
Királyháda és Sopron.

Különös gondot fordítunk
magyar utasokra.

Kitűnő és modern felszerelés a fedélkő-
zön és új harmadosztályu 2, 4 és 6 ágyas
kabinok, étteremmel és fürdőszobákkal.
Felvilágosításért forduljon a

HAMBURG AMERICAN LINE

41 Broadway, New York
vagy bármely helyi képviselőhöz.

Verhovay Betegs. Egylet

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félbegyít. \$300 csonkulási díjat és 2 évig beteggyélt.
Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen
megad:

GÁBOR ISTVÁN

FŐTITKÁR

108 Markle Bldg.

Hazleton, Pa.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetés ár:

Amerikában	egy évre	\$2.00
Magyarországra	" "	\$2.50

10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER. PUBLISHED SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1902 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Tíz hosszú esztendeje szántom a sorokat a megfigyelésekben. Tíz esztendő alatt minden sorommal arra igyekeztem, hogy egymáshoz közelebb hozzam az idegenben bujdosó magyart. Irásonnak minden betűje becsülettel igyekezett szolgálni a magyarság igaz érdekeit. Nem várok ezért elismerést; mert hiszen csak jóleső kötelességet teljesítettem. A második tíz esztendő küszöbén csak arra kérem az én magyar testvéreimet, hogy irásaimat a második tíz esztendőben ne csak olvassák, hanem néhanapján meg is tartsák az azokban foglaltakat.

Az amerikai magyar újságok erősen panaszkodnak utóbbi időben, hogy a magyarságra ráült a közönyösség köde. Hát bizony ez szomorú valóság, de azért az

állapotért az újságokat terheli bizonyos határig a felelősség. Mert igaz ugyan, hogy a magyar újságok sok jót cselekedtek, de viszont tagadhatatlan az is, hogy gyakorta, bár akaratlanul sokat ártottak. A legnagyobb baj pedig talántán az volt, hogy egyesek az újságban pusztán az eszközt látták és nem a célt. Ugy kezelték a lapot, mint a mérszárszékot, vagy a korcsmát és az egyedüli kellék az volt, hogy minél több hasznot hozzon a vállalat. Ebben az igyekezetben merültek ki az erők. És így nem csoda, ha a pusztán üzleti alapon kezelt magyarság belecsömörlött sok ugynevezett közügybe.

A lapok följajdulásából az látható, hogy ők maguk is belátták a tévedést és változtatni szeretnének a beteg állapotokon. Egyik újság például az amerikai magyar sajtóegyesület megalakításának szükségességét hangoztatja. A másik pedig a kelleetlenül tengődő amerikai magyar szövetség életre keltését, illetőleg megerősítését javasolja. Szóval mindegyik lát valami tenni, javítani valót.

Hát bizony — köztünk legyen mondva — van itt nálunk elég javítani való. Elsősorban pedig arra van szükség, hogy a közügy előmozdítását célzó intézményeinket tegyük teljesen szabaddá. Ne legyenek azok egyik vagy másik újság érdekköréhez csatolva, hanem támogathassa azokat minden kicsinyes mellékgondolat nélkül az egész amerikai magyar sajtó, amelynek hatalmas tere nyílik az alkotásra, ha nem forgácsolja szét az erőket.

Ugy az amerikai magyar szövetség megerősítése, mint az amerikai magyar sajtóegyesület megalakítása valósággal égető szükség. Az amerikai magyar szövetséget kellő tatarozás mellett támogatnia kell az amerikai magyar sajtó organumainak kivétel nélkül. A sajtóegyesület is nyélbe kell ütni; mert hovatovább mindjebban fölburjánzanak itt az újságszínalás faty-

tyuhajtásai és tönkreteszik azt, amit céltudatos, becsületes munka épített nagykeservesen. Az amerikai magyar újságírást egyszer meg kell már tisztogatni a salaktól.

Lehet itt a látszólagos közönyösség mellett is sokat és nagyot cselekedni, csupán csak akarat és becsületes szándék kell hozzá. Az újságírók egyesületét is megalakították már egyszer, csakhogy a résztvevők egy része — mosolygó arccal ugyan — de a zsebében szorongatta öklét a másik ellen. Egyike voltam azoknak, akik éveken át hangoztatták az egyesület szükséges voltát és a család után is erősen állítom, hogy újra meg kell azt teremteni, de becsületesen.

Megvan a magyar emberben az alkotó erő. Fényes tanubizonyossága ennek a bridgeporti Rákóczi-egylet, amely céltudatos munkával, s becsületes összetartással huszonöt év alatt legnagyobb egylete lett az amerikai magyarságnak. Sőt ugyanott hatalmasan kifejlődött a Szt. László egylet is. Miért ne lehetne tehát nagyot alkotni a milliónyinál több amerikai magyarságnak?!

Véreim! Becsüljük meg egymást az igazi érték szerint és akkor sok lehetetlennek látszó dolgot valóra válthatunk.

KERESTETÉS.

A rossiteri kártya-egylet keresteti egyik hű tagját Bence R-t, aki magas termetű, cingár fiatalember. Ugyanis nemsokára jönnek a tavaszi napok és az egylet megkezdí működését. Aki hólétéről tud, tudasson minket és viszonzásul kaphat egy — alapos náthát.

A rossiteri kártya-egylet.

A "DONGÓ" BETEGLÁTOGATÓHOZ.

A Dongó febr. 15-én tölti be főállásának tíz esztendejét. Ez alkalomból fölkerjük a Dongó beteglátogatóit, hogy a betegek látogatásáról ne feledkezzenek meg.

A DONGÓ POSTÁJA.



Öszinte köszönetet mondunk mindazoknak, akik a tíz éves fönállás alkalmától üdvözölték a Dongót.

K. J. Veteán köszöni a meghívást, de egyelőre nem mehet. Köszönet a küldöttékért.

H. V. Hát egy fél kilónyi arany nem kellene ráadásul?!

M. N. Mindent nem lehet ám kidongani.

B. M. Ne türelmetlenkedjék! A jubileumi számot megkapja annak idején. Nem egy pár csizma az, hogy egy-két nap alatt össze lehessen ütni.

Hátralékcsook. Az utolsó ítélet napjáig nem lehet potyán olvasni!

K. M. Mi csak azt közöljük, amit megfe előnek találunk. Személyeskedésre nem engedjük át lapunk hasábjait.

V. H. Ez nem vice. Inkább siratónak küldené el valami halott-virrasztóhoz.

Newarki. Az a cigány-prédikáció nagyon hosszú, meg azután cigány szótár kellene hozzá. Erre pedig nem vállalkozunk.

F. G. K. A műkedvelőket ez alkalommal nem dongjuk ki. A meghívó még megjárná, de sokkalta nagyobb baj, hogy nem adnak elő valamire való szindarabot, hanem innen-onnan összelopkodott féremunkára pazarolják az időt és a pénzt.

P. A. A küldött vice a jövő számra maradt.

Buzgó előfizető. A dolog kissé személyes éli, de valamit faragunk belőle a jövő számban.

Hátraléko-ok. Se jubileumi számot, se Dongót nem kap, aki előfizetését nem rendezi a hónap végéig.

Több dologról a jövő számban esik szó.



VEGYES HIREK.

Lincoln születésnapjára való tekintettel néhány négert meglincselték a déliek.

A déli sarkot addig háborgatták, hogy végre is megharagudott és megfagyasztotta a fölfedezőket.

Taft elnök alghanem aláírja a Dillingham-féle bevándorlási törvényjavaslatot. Neki már ugyanis mindegy.

Washington emlékét újabb megtiszteltetés érte. Születésnapjának évfordulóján tartja évi gyűlését az amerikai magyar szövetség.

A mexicóiak úgy gondolkodnak, hogy nem érdemes békességben élni. Ebben a tekintetben hasonlítanak a magyarokhoz.



Az orvosság.

Orvosságot rendelt Kártyás Mária nénémasszonynak az orvos. Erősen ráparancsolt, hogy naponta vegyen be belőle egy kávé kanállal. Másnap meglátogatta betegét a feleser és kérte tőle:

— Na néném, hogy mondja az orvosság?

— Hát lekem, az orvos megjárna, de a kávé kanállal sehogy sincs kibékülve a gyomrom.

Gyöngécég.

— Kedves szomszédom, maga megmenekült a tüztől, de a szegény Mari néni odaégett.

— Tudja, Gábris szomszéd, olyan mélyen aludt, bizonyisten sajnáтам fölkelteni.

Akroni jókivánság.

— Pofonnal tanítsanak téged emberségre, mint Akronban a miszast.

HEINRICH FÉLIX

2740 Woodhill Rd., CLEVELAND, O.

Magyar építő és vállalkozó.

Amely házat ő épít, azt a víz se mossa el, a ménkü se veri szét.
Építési tervekkel készíti árszámbát ad.
Telephone: Cuy., Princeton 2558 W

* Hujber Lajos szalonjában *
* Mindenkoron vigasság van: *
* All a báron szkuner, mérges, *
* Attól a hótban is vér lesz. *
* Nem bánod meg, ha betévedsz. *
* H U J B E R J A N O S *
* 336 Hancock Av., BRIDGEPORT, Con *

Holland-America Line

New York — Rotterdami szolgálat.

Ausztria, Magyarország, Románia és Galiciából jövő és oda utazó utasok részére.

RÖVID ÉS CÉLSZERŰ
VONAL

nagy és gyors postabajókkal.

A magyar kormány és a Holland-Amerikai vonal közt létrejött egyezség folytán szállíthatunk utasokat, a kiknek utlevelük van a hatóságok részéről való legkisebb megakadályoztatás nélkül.

Harmadosztály kényelmesen rendezve házaspárok és családok részére 2—4—6—8 ágyval.

Közelebbi felvilágosításért és hajójegyekért forduljanak e címre:

HOLLAND-AMERICA LINE
39 Broadway, NEW YORK.
VAGY A HELYI ÜGYNÖKÖKHOZ.

A TÉNYEK BESZÉLNEK.

1910. FEBRUÁR HÓ 18-ÁN AZ E L S Ő

1912. DECEMBER HÓ 23-ÁN A K É T S Z Á Z E Z R E D I K

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNY

érkezett be hozzám.

MINDEN SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNYT 48 ÓRA ALATT A CIMZETT KEZÉHEZ KIFIZETEK.

JOHN NÉMETH

457 WASHINGTON ST.,

1597 SECOND AVE., Cor. 83rd St.

NEW YORK, N. Y.

VETERÁN PESTA

régi amerikai és
ZÖLDFÜLŰ MARCI.



Hej, Marcink hát begyűtt a szomorú világ, merhogy itt a lüt osztég a szalonyosok úgy morgognak a báré megett, mind a medve a vacsán, mikor sokáig nem akar kitavaszkodni. No de mondok maly csak elgyün a zöd farsang eceer. Osztt maly kiment a zeszebül, hogy nagy üdnepiünk van, merhogy a Dongó ulyásg mest tarti a 10-ik esztendő's jubhálódot oszt ez nekünk is nagy üdnepi, merhogy tiz év óta lyár a pikésénk a zulyságba osztég azóta tanijjuk az magyart virtusra. Hát mondok muszály beköszönni a kiszörkesztölöz oszt ha telik a jubhálódos ulyásg köecségibül, hát mondok Marcink rád férne mán eppár esizma, mer télidöbe még se igen órajtos, ha a zember a maga talpát rakosgati a hóra a esizmafej alatt.

Osztt a jubhálódra Nyuvarukrul a régi amerikai druszám tul gyűtt egy hosszú levei, hogy aszondi hogy

Kedves öreg druszám.

Régen várok kendre, hogy majd az ó kontis háboru végett erre jönnek kendtek a Marcival oszt majd énis kendtekkal tartok. De hogy a háboru elmulik háboru nélkül, így tán kendtek sem igen készülnek haza. De ha nem is megyen kend haza verekedni, ide eljőjön ám! Mert van itten háboruskodás nagyobb mint a Balkánon.

A szeresd felebarátod magyar asztaltársaság a napokban tartotta évi főgyűlését, amelyen kendet tisztelőbeli tagnak választotta. De csak úgy, ha régi lapját a kedves emlékü Szkunert újra megindítja.

Hogy pedig kendnek kevesebb dőga

de annál több szkunerja legyen, a társaság egy segéd kiszekeresztőt fog kend mellé állítani, akiről most ki-sült, hogy olyan szépen tud cikkelyezni, hogy az egyik laphoz beküldött cikkelyét amikor ki akarták nyomni a papír elszögyelte magát, a gép pedig összetörött fájdalomában. Így a cikkely kinyomása elmaradt oszt reméljük, hogy a Szkunernél lesz elég (nyak) — olaj és kifogja birni még azt is és ebben a dunántúli cikkelyben gyönyörködhetik majd a newarki magyarság.

A Marciról is gondoskodva van. A tizen'áron pró'ás színigazgató ur felmondotta állását és most anélkül szükkölködünk. Ne de van a Marcinak is annyira való esze, hogy két lábát egy esizma'ra ne dőzja, az pedig épen elég azt állítják sokan. Ha pedig valami nem sikerülne a Marcinak, az se baj. Va' amelyik női egyesület majd pá-tját fogná oszt a szoknya mögé bujva Marciról is rendelkező válna idővel, teszem fel 13 év múlva.

Arról is tudatom kendet, hogy a Fráter Géza pajtás új helyiséget vett, Li'erty Hall a neve, akit úgy kifikseltatott a Géza, hogy még a Rókafejel ur leánya is megtart'atná lakdalmát benne. Azt se felejtse el öreg druzsa, hogy március 15-ikén nagy vacsrát tartunk a Gézánál oszt kend is h'vatalcs. Hiszen tudom, hogy kend is jó hazafi aztán pedig a segéd kiszekeresztője is be lesz kendnek mutatva.

Az öreg Fankár Germánus bátyánk is tisztelteti kendet és azt izenteti a Marcinak, hogy az új színigazgatói állás'oz szükséges Ferencz József kabátot és frakkot (akit rég elesapott) felhozatta a pircéből, és a palánkra kiterítve várja a Marcit. Én pedig ölelő karokkal kendet. Régi amerikai druszája

Pesta.

No hát még a könnyü is kiesett a szemembül erre a levele meg a nagy tisztességre oszt a Marcit mán kezte leszedegetni a zókontris bekecset, de mondok lassan a testel Mán leszek aki leszek de mondok ulyásg kiszekeresztő nem igen leszek mer hát mán minden számár kiszekeresztő lesz mahónap. A pudlikunnak meg mind egy mer aszondi betü hát betü. De jazér nyuvarkra muszáj eceer elmenni.

Osztt erre a jubhálódos gyönyörüségre köpjünk be Marcink eppár szkunert mer a kutya jubhálódczson szomjasan.

Földikém!

— A Dongó jubileumán csak nem kelet belőled indsajjal kinyomni a betegeket?!

MAGYAROK!

Voltál-e már az APOLLO CAFE-ban? Ha nem, úgy rosszul tettél, mert ott elsőrendű italt, finom szilvart és jó Laisv sört kaphatsz. És igazi magyar barátsággal fogad

SZÓRADY BALINT
9211 Steinway Ave. CLEVELAND, O

Jel tudják azt az emberek:
Fráter Géza magyar gyerek;
Az italát nem sajnálja,
Vigan rakja ki a bárta,
Aki háza előtt mën el:
Bepillantnar nappal, s éjjel,
S akinek nagy a bánata:
Lnokástól ott hagyhatja.

FRÁTER GEZA.

127 — 16th Ave. Newark, N. J.

DETROITI MAGYAR
ORVOS

Dr. Herbert Leo

v. cs. és kir. ezredorvos.
Titkos betegségek szakorvos.

Cim: 2225 West Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.

**RIZSÁK JÁNOS**

Pénzszállító,
közjegyző és
váltó-üzlete

129 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMLŐ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



APRÓSÁGCK BEAVERFALLSRÓL.

A berugott csirke.

Egy beaverfallsi miszter élő csirkét vásárolt a boltban és egy zsákban vitte hazafelé. Utközben betért egy keresnőbe, ahol is vett egy üveg pálinkát és azt is a zsákba tette a csirke mellé. Csakbogy utközben kijött a dugó az üvegből és kifolyt a pálinka. A miszter nem vette észre a dolgot és otthun nagykényesen adta oda a miszisznek a zsákot. Mikor a miszisz kibontotta a zsákot, előkerült egy ürcs üveg és egy alaposan berugott csirke. A kifolyt pálinkától ugyanis alaposan beszszelt a kakás.

A bátor bodi.

Uj bodi érkezett Beaverfallsra és hamarosan elismerkedett az ottani bodikkal. Magyar szokás szerint nagy volt az áldomás. Egyszer csak az uj bodi kisértette, hogy ő szeretne szétnézni a városban. A többiek figyelmeztették, hogy ne menjen egyedül, de az uj bodinál sok volt már a garaton és bizony ő csak nekivágott egyedül a városnak. Polycngás közben betévedt valami angol házba, ahol éppen egy magyar menyecske szolgált. A bodi kebelében ugyancsak megmozdult valami és elkezdte karolni a magyar menyecskét. A menyecske ugyancsak tiltakozott, de a bodi nem engedett a negyvennyolcból és ugyancsak szorongatta a menyecskét az "óberkót" alá. De közben kijött a házigazda és a szerelmes bodinak ugy kiadta a "tájmot", hogy a láta is alig érte a földet.

A "főburdos" vezedlne.

A beaverfallsi "főburdos" hűtlenségen kapódott; mert egyszer sokáig elmaradt a városban. Hazatérés után elkezdett erotválnozni, de az elkecsereedett miszisz nem hagyta annyiban a dolgot, hanem seprűt fogott és elkezdte kenegetni a főburdost, aki ijedten szaladt az utcára. Az emberek nagyot néztek, mikor a félig leborotvált

és félig szappanos képű atyafit látták. A főburdos ezután el akart mufolni, de a miszisz nem adta ki a kufferját, amiért a főburdos rendőrt hívott, de ez se használt; mert a miszisz kipofozta a rendőrt. A dolog vége az lett, hogy törvényre került az ügy, de akkorra már kibékült a miszisz a főburdossal, aki hajlandó volt minden költséget megfizetni, csak ne hívják a miszisz a törvényre. Szóval minden jó, ha a vége jó.



Tanács.

- Na, még mindig nincs állása?
- Nincs.
- Tudnék magának valamit, ha nem rest korán kelni. Jelentkezzen a központi tejcsarnok igazgatóságánál, ott majd alkalmazják jó fizetéssel, hogy az aludtjeleket felköltse.

Newarki jókivánágok.

- Légy te büszke rá, hogy pártodat fejták az asszonyok!
- A katyus zsidó fujja ei a nótádat!
- Irj te c'kket az ujságba, amit elolvasni se lehet, nem még közölni!
- A dunántuliak szégyeljké magukat temiattad!



Perth Amboyi jókivánágok.

- New Brunswickta menj te esküvőre!
- Trentonban érjen az elnökválasztás!
- Esküdj meg kétszer egymásután, de hamisan!
- Tizenöt fontos golyó legyen a lábodon, ha potyán olvasod a Dongót!

Belvorai jókivánágok.

- Porotvátlanul menj te a keresztelőbe és a kutya legyen a borbélyod!
- A keresztelő után lépj te hosszut a "porcs"-ró!
- Veszekedjél te a szomszéd misziszsel; mert neki viszik a szemet!
- Vigy te marártejet és még se lehess komaasszony!

West pullmani jókivánágok.

- Felejtse el a szerepdet és a község előtt veszekedj a sugóval!
- Kiabálják neked a szinpadra, hogy megetted a kefé!
- Sirva köszönd meg a diszelnöki tü!

Rossiteri jókivánágok.

- A miszisz helyett táncoltasd meg a főburdost!
- Légy te önkényes hentes!
- Csak öten állják körül a disznód perzselés alatt, hogy meg ne szokjon!
- Küldje utánad a miszisz a Laei-peesenyt!
- Polzár-jelölt létedre ne tudd a feleséged nevét!
- Nevezd te magad kőrőnek és a Dongó beteglátogatójával menj teázni!



Sharoni jókivánágok.

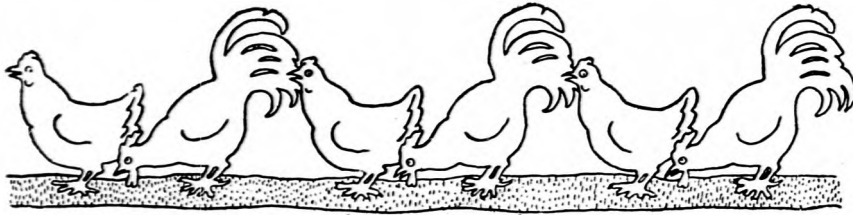
- Ugy lógjon a te nemességed, mint a "Princi" kutya nyelve augusztusban!
- Igérjenek neked berjut, ha meg-nősülsz, de még a kötelét se kapd meg!
- Ha potyán olvasod a Dongót, iepjen el a hó, akárcsak a sharoni miszisz lagymáját, amit januárban ültetett!



Szüreti mulatágokra, ma zkabálokra és szineloadásokra ruhák kölcsön kaphatók.

Mrs. M Béres

8916 Buckeye Road,
CLEVELAND, O.



STONEGA VIDÉKÉRŐL.

Disznóhúserért küldték el a rodai bodit a henteshez, de a hentes kijelentette, hogy nincs nála disznóhús.

— Hát mér nincs?! — méltatlankodott a bodi.

— Mert nincs disznó — felelt a hentes.

— Hej — szólt a bodi — vóna itt disznó, csak az én komám itt vóna.

(Megjegyezendő, hogy a bodi komája disznókereskedő).

*

Nagytan mutogatta a stonegai miszter az ánglius bodinak Magyarország térképét. A magyarázat felvt pedig imígyen:



— Ju szí miszter disz plész Fijome, disz plész meg Budapest oszt disz plész meg gó hóm.

Az utolsó hely volt a miszter faluja.

*

Egyik stonegai magyar erősen verte a mellét, hogy ő már kétszer volt az ó-hazában és mindig marhás hajón atazott.

— Oszť soľan vótatok-e? kérdezte egyik jámbor hallgató.

-- Hát magyar csak magam vótam — válaszolt büszkén a bodi.

*

A stonegai tót lagziba a magyarok is hivatalosak voltak. El is mentek, hogy aszongyák majd megtáncoltatják a tót misziszeket. Csak hogy nagy volt a bámulás, mikor a tót vőlegény már az ajtóban állt a tányérral és szedte a beléptidiját. A magyarok leszurták a helypénzt; mert gondolták, hogy majd leeszik és leisszák.

Igen ám, de a vőlegény kijelentette, hogy ők már vacsoráztak.

— No, hát akkor majd táncolunk! — szólt az egyik magyar.

Le is mentek a táncterembe, de hamarosan megszöktek; mert a tót misziszek mind letaposták a lábukat. A magyarok erre az ivóba mentek és sört kértek, amire megszólalt egy tót atyafi:

— Zaplatyi!

— Nem zaplatyi, de sert nekünk! — vélekedett az egyik magyar. Erre azután a tót atyafi így szavalt:

— Moj bratuskám, te nekem a piva serét meginni, de nem fizetsz, a pan vileginy megszámolsz izs tized nekem megfizetnyi, disz bratuszkám nye dobri...

A magyarok erre nagymérgesen hazamentek és megfogadták, hogy nem mennek többé tót lagziba.

*

Egyik stonegai bodi megpróbálta a repülést, mivel pedig véletlenül nehezebb volt a feje a lábainál, azért a bodi fejével ért előbb a padlóhoz. Csedák esodájára nem a padló tört be, hanem a bodi feje. Két miszisz ápolgatta egy álló hétig, de meg is mondta a tóli, hogy nem való magyarnak a repülés.

*

A stonegai bodik elhatározták, hogy föl hagynak a gyalázatos potyavassal és egyig leszurják a Dongó jubileumára a betegeket.

Magyar egyletek figyelmébe!
PERÉNYI BÉLÁNÉ.
ZÁSZLÓ- ÉS JELVÉNYKÉSZÍTŐ
megbízhatóságát hirdeti több, mint kétszáz kézimunka himzéses magyar disz zászló. — Árjegyzék és költségvetés kívánatra ingyen és bérmentve küldetik. Minden levelet így tessék címezni:
Mrs A. PERÉNYI
243 East 61 Str. New York, N. Y.

* Filyó Pista lakik Toledóban.
* 8 annyi ital van nála hordóban.
* Hogy ha egyszer mind kieresztené:
* A fél várost bizton előntené.
* Pool-asztala, finom kuglizója.
* A magyarnak megvizasztalója.
* Filyó Pista barátságos ember.
* Fülkerekelt ki volt nála egyszer.
* Filyó ISTVÁN. 2161 Consaul Str.
* E. TOLEDO, O.

Mivel biztos hatása

s e tekintetben semmi más szer nem mulja felül, évek óta még a legkiválóbb orvosok is ajánlják a Partola cukorkát az emésztési zavarok és a vérük tisztátansága miatt szenvedő embereknek tekintet nélkül életkorukra.

A

PARTOLA

GYOMOR ÉS VÉRTISZTÍTÓ
CUKORKÁT

lehetőleg kezdjük használni, mielőtt észrevesszük, hogy gyomrunk rendetlenül működik. Később amikor elharapódzott a baj, már sokkal nehezebb az orvoslása.

A józanul gondolkodónak nem kell magyarázni ennek az okát. Mert hiszen az világos, könnyen érthető. Mielőtt megismeri a Partola cukorkát,

MINDENKI HASZNÁLJA

és a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik róla. Győződjenek meg ön is. Egy nagy bádogdobozzal csak egy dollár akár ide, akár az ó-hazába rendelve. A rendelés a dollár kíséretében a föltalálóhoz küldendő e címre:

PARTOS PATIKA
160 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.



A RÁKÓCZI EGYLET GYÜLÉSÉRŐL.

(A delegátusokról.)

— Az első osztály delegátusa igen emlegette a betegeket, de azért csak nem szarta le.

— Csontos kissé cfrázott, de azért általában meg volt elégedve.

— A negyedik osztály delegátusa nem volt jelen; mert pokróccal takarózik.

— Farkas József nem szolt semmit, azt is lassan mondta.

— A nyolcadik osztály delegátusa nagyon emlegette a kalapot.

A tizedik osztály delegátusa győnrörkődött a négyezer tagban és "lászót" kért.

— A kilencedik osztály delegátusa erősen kívánta a boldeg újévet.

— A 11-ik osztály delegátusát a cigaretta érdekelte.

— A 12. 13. és 14-ik osztályok delegátusai nagyon meg voltak elégedve.

— A 15-ik osztály delegátusa valahogy másként akarná az évi gyűlést.

— A 16-ik osztály delegátusa nagyon büszkölődött a szépséggel.

— Szabó Pál erősen sokalt mindent.

— Varga József nagyban forgatta a szelkendőt és crvest kért.

— Ham'orszky újságot kért meg egy terenvórát láncostól.

— Baltovics István rágta a cserepet a komaságokról és ezért kapott Rencsitől egy szivart.

GYÜLÉSI JÓKIVÁNSÁGOK.

(Bridgeportról.)

— Füzzenek láncot az orrodba és úgy küldjenek haza!

— Kiabálj te, hogy még éhes vagy!

— Ebédelj te egyedül, de pappal!



Műlábak, Sérvkötők, Haskötők, Gummi-harisnyák, stb. kötszerek és beteg ápolási czikkék a gyárunkból levélbelileg is megrendelhetők, ezim.

ECONOMICAL INVALID SUPPLY CO.
36 W. Randolph St., Chicago, Ill.
Huszár F. Zoltán, Igazgató.

— Hozd vissza a vasalót egy év után!

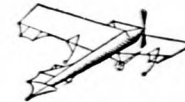
— Váltsd be a tizkoronást Bridgeporten!

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Tüskés Lajos Monessen, Klinszky László Pricedale, Lipták Lajos Roeb-ling, Gerecsér S. New Brunswick, Tóth Pál Passaic, Török József Kalamazoo, Reinitz Jenő Dumore, Burdahán Mihály Bradley, Nagy Mihály Toledo.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét. Miután pedig ez a tiz évet befejező száma a Dongónak, azért reméljük, hogy nagyobb számban jelentkeznek majd a jóravaló magyarok.



SZABÓ JÁNOS

Elsőrangú magyar csárdája.

8629 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

Itteni és importált italok nagy választékban. Pool-asztal és kuglázó telen és nyáron. Barátságban sincs hiány. Tessék fölkeresni!

MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI ÉS NŐ.

Haláleseti illeték	1000 DOLLAR
Felmentési költség	100 DOLLAR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLAR
Heti betegsegély	6 DOLLAR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGREGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TTESTITUTBE.

1912 DEC 31-IG A BEÁLLÁSI DIJ FELÉRE VAN LESZÁLLITVA.

SZLOVENSZKY FERENC, titkár.
1418 State Str., BRIDGEPORT, CON.

EUROPABA

HARMADIK OSZTÁLY ÉS FEDÉLKÖZÖN.

GEORGE WASHINGTON	Február 22-én.
KRONPRINZESSIN CECILIE	Március 4-én.
PRINZ FRIEDRICH WILHELM	Március 6-án.

NORTH GERMAN LOYD

OELRICHS & CO. vezérképviselők, 5 Broadway, New York.
vagy helyi képviselő ad felvilágosítást.

NEBO

A legjobb minőségű
török
dohányból

10 drb 5c.

Kapható
minden üzletben.

A legfinomabb
az
egész világon



PRICEDALEI ESETEK.

A csendőr.

Az egyik pricedalei budi mindenáron te akart állni csendőrnek, csak hogy nem győzte bevárni, míg megkapja a csendőr ruhát. Fogta tehát egy másik budi "óberkötjét" és elvitte magával emlékül.

Az élelmes vendég.

Lagzi volt az egyik háznál, s egy vendég mészter megunta a merget a szájába töltögetni. Gondolt egyet és üvegestől zsebreavágta; mert lát a közmondás szerint: "több nap, mint lagzi."

A sziverő-itő.

Egyik budi addig szedegette sziverőitőnek a melegített mérget, hogy egyszer csak a fejét is odaverte a melegítőző. A fej pedig még se vas egészen és így beszakadt egy kését. Nagy véresen vitték haza a budit és ottlen meg akarták mosdatni, de a budi nem akart belégyesülni. Végre is lefekték és erőszakkal megmosdatták. De nem is szereti most, ha a mosdást emlegetik dőtte.

A MAGYAR IRÁS BARÁTAI.

A "Dongó" jubileumi száma mindjobbán közeledik a befejezéshez. Ez a jubileumi szám az amerikai magyar írásnak, muzsikának és rajzoló művészetnek lesz örökbecsű albuma. A közel kétszáz oldalra terjedő, fényes kiállítású szám az emberelőtti munkán kívül nagyon sok pénzbe kerül és így csak természetes, hogy a magyar kultúra nevében méltán számítunk a magyar egyletek és üzletemberek támogatására. Reméljük is, hogy minden valamire való magyar üzletember hirdetését ott láthatjuk a jubileumi számban, hogy így a magyar kultúra és magyar üzleti élet igazi tükré legyen a jubileumi szám.

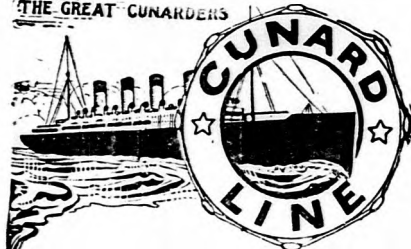
Az amerikai magyarság a Dongó jubileumi számából meglátja majd, hogy kik pártolják Amerikában a magyarság érdekeit támogató magyar irodalmat.

Eddigélé a következő egyletek és üzletemberek adták föl hirdetésüket a "Dongó" jubileumi számába:

Demchák István italnagykereskedő Cleveland, O.
Demchák Péter butor, és vasáru-üzlete Detroit, Mich.
Klein Bros., szeszfőzde és italnagykereskedők Cincinnati, O.
Jakab István balzsamozó és temetésrendező, Cleveland, O.
Lucskay Lajos képrámázó Cleveland, O.
Török József szalonos So. Bend.
Fekete József pénzküldő Chicago.
Feder & Schlesinger Irodája Gary, Ind.
Kiss György órás, Cleveland, O.
Fecső Imre bor nagykereskedő, Cleveland, O.
Szabó Testvérek hentesüzlete és kolbászgyára, Cleveland, O.
Weizer János közjegyző Cleveland, O.
Domonkos József férfiszabó Cleveland, O.
Urbán József szalonos, McKeesport, Pa.
Pintér András mészárszéke Philadelphia, Pa.
Zachar Antal italnagykereskedő Philadelphia, Pa.
Trilecz Béla közjegyző és pénzküldő Canonsburg, Pa.
Szabó András butcher Eleanor, Pa.
Bacher Ferenc mészáros és hentes Philadelphia, Pa.
Germanus Emil békebíró, hajójegy-árústó Newark, N. J.
Horváth András szalonos Bridgeport, Conn.
Pekár Ferenc szalonos Bridgeport, Conn.
Lomnitzer József szalonos Bridgeport, Conn.
Kenesicsovszky János szalonos Bridgeport, Conn.
Drka Ancor okl. hazai gyógyszerész Bridgeport, Conn.
Novák István italnagykereskedő South Norwalk, Conn.
Lengyel Pál szalonos South Norwalk, Conn.
Ellás Ferenc fűszer- és vegyes kereskedő Woodbridge, N. J.
Galajda István hotel, Woodbridge, N. J.
Magyar Ferenc szalonos Perth Amboy, N. J.
Galajda József szalonos Perth Amboy, N. J.
Winter Béla szalonos McKeesport, Pa.
Németh János pénzküldő New York.
Gindel Gyula kávéháza Bridgeport, Conn.
Magyar Betegsegélyző Egyletek Szövetkezete Bridgeport, Conn.
Kozell Joe, fal-kereskedő Pittsburg, Pa.
Jovanovich M., péz üldő és hajójegy-árústó Milwaukee, Wis.
Horváth Mihály szalonos Cleveland, O.
Gedeon János vaskereskedő Cleveland, O.
Kiss Ernő pénzküldő és hajójegy-iroda Cleveland, O.
Görschberg Testvérek ital nagykereskedés Detroit, Mich.
Bolla János és fia hajójegy és pénzküldő iroda Detroit, Mich.
Duschinsky J. Jenő pénzküldő- és hajójegy-iroda Detroit, Mich.
Mrs. Perényi B. zászlókészítő New York.
Rizsák János pénzküldő, hajójegy- és jogügyi iroda Passaic, N. J.
Mokray Testvérek szalon és táncterem Passaic, N. J.
Drosdick Mihály pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda Hazleton, Pa.
Bridgeporti Rákóczy Bs. egylet.
Stumpf Mihály szalonos Perth Amboy, N. J.
Megulesz János Trenton, N. J.
Verhovay B. S. szövetkezet Hazleton, Pa.
Fuchs A., pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda New Brunswick, N. J.
Gróf Batthyány egylet Pittsburg, Pa.
Warga Henrik cipész, Bridgeport, Conn.
Wohl magyar vendéglő Cleveland, O.
Molnár Lipót bornagykereskedő és importáló New York.
1848-as független b. s. egylet, Bridgeport, Conn.
Lukács István kereskedő, Oxford Furnace, N. J.
Schashinger Ferenc szivargyáros, South Bend.

Császár Péter cukrász- és pék-üzeti, Cleveland, O.
Nagy Sándor szalonos, Youngstown, O.
Amerikai Magy. Ref. Egyesület.
Papp Ferencné, zászlókészítő New York.
Cafe Boulevard, New York.
Lefkovits J. ital-nagykereskedő, Wood-Varga E. Hugó hités ügyvéd és közjegyző, Cleveland, O.
Galajda S. J. szalon és gyűlésterem, Perth Amboy, N. J.
Resko János szalonos, Perth Amboy, N. J.
Papp Ferenc szalonos Bridgeport, Conn.
Klein J. fűstő és papírozó Cleveland, O.
Perth Amboy I. Magyar Testvér és Munkás B. S. Egylet.
Friedl Lambert pénzküldő és jogügyi iroda, Steubenville, O.
Lintner L. A. pénzküldő- és hajójegy-iroda Trenton, N. J.
The Ambrose Co., Bridgeport, Conn.
Gr. Batthyány egyesület, Chicago, Ill.
Roseman C. Ferenc, Smithon, Pa. mészáros és fűszer-kereskedő.
Kossuth Lajos Egylet, Detroit, Mich.
Császár Pál péküzlete, Cleveland, O.
Polez József szalonos, Cleveland, O.
S óka Ferenc szalonos, Cleveland, O.
Hegedűs T. I. pénzküldő, Lackawanna.
Sebestyén Gyula szalonos, Bridgeport.
Fojtó János szalonos, Bridgeport.
Markotányos N. szalonos, Cleveland, O.
Vidder Emil importáló, New York.
Filyó István szalonos, Toledo, O.
Róth Mihály péküzlete, Bridgeport, Conn.
Kocsisak István szalonos, Lorain, O.
Ujhelyi Antal hajójegy- és pénzküldő-iroda, Lorain, O.
The City Bark Co., Lorain, O.
The Central Bark Co., Lorain, O.
West Sidi magyar kórház és gyógyintézet, Cleveland, O.
Folozváry Testvérek szalonja, Cleveland.
Frerd Gyula, Lorkeris udó, Cleveland.
Stardi János, szalonos Passaic.
Royal Manufacturing Co., Duquesne, Pa.
Kalso Manufacturing Co., Cleveland, O.
Ez után állandóan közölni fogjuk a Dongó jubileumi számában hird-tők névsorát.

THE GREAT CANADERS

A LEGGYORSABB ÚTVONAL
London, Bécs és Budapestre
Liverpool felé.

Leggyorsabb és legnagyobb négyesavarturbinás gőzhajók.

Lusitania — Maur-tania.
Carnarua B.S. Caronia Campania 265 csavartur.

MAGYAR AMERIKAI VONAL

Egyedüli közvetlen hajójárat
NEW YORK, FIUME és TRIEST között.

Hajóindulásaink New-Yorkból:

PANNONIA Február 27.
CARPATHIA Marc. 22.

New-Yorkból Fiuméig \$36.00
Fiuméből New-Yorkig \$31.00 és \$4.00
felet.

Forduljon fienvőneinkhez vagy
főirodáinkhoz.

NEW YORK BOSTON
CHICAGO MINNEAPOLIS

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITÉS KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.
Lakása: 1882 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.
Tel. Doan 2404 R. és Princeton 2112 R.

TALÁNYOK.

Mi ez?

10 **D**hős-h **gó**
eszt **Don**

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1913 február 22.

A múlt számban közölt talány helyes megfejtése:

Három a tánc.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Bazsó András, Bárcay János, Virágh András, Bárány Ferenc, Jakosa János, Angyal Bandi, Buda Andor, Karl B. Ernőné, Bors Gerzson, Kiss Istvánné, Daytoni Magyar Otthon, Gombás Sándor, Pathay Istvánné, Kovács Imre, Máthé Katica, Buróczy Miklós, Rinyu Mihály, Kánya Gusztáv, Fülöp István.

A jutalmul kitűzött könyvet Gombás Sándor (Congo) nyerte meg.

A Dongó tíz éves főnállásának alkalmából a jelen szám talányának megfejtői között három jutalmat osztunk ki.



A ráadás.

A halott eltakarítóhoz beállít egy gyászoló özvegy. A főnök fogadja.

— Milyen kepcerővel szolgálhatok, kérem? Fa vagy ére tetszik?

— Melyik fajta a jobbik?

— Mindkettő jó, kéremalásson. Az érekeporsó azonban tartósabb, míg a fa — egészségesebb.

— Kérek egy érekeporeót. Hogy ez itt?

— Ez, kérem, százötven korona.

— Jaj, nagyon drága. Nem adhatná olcsóbban?

— Nem, kérem szépen. De ha meg tetszik venni, egy gyermekkeporsócskát ráadásul méltóztatik kapni.

Garyi jókívánságok.

— Tanítsd meg repülni a "mula"!

— Repüljön el tőled a pipa!

— Pocahontasra menj te mulatni és utánvétellel menj haza!

Tomscreeki jókívánságok.

— Mulatságból hazatérőben fogjanak te a kutyák!

— A zászlószentelésről a rendőr szólítson komának!

— Nagy legény létedre vedd föl a bában a más által eldőlött szivart!

— Szép leány létedre szaladj haza a háltól!

— Menj te "blek dsekk"-el a vöd házához!



Kifakadás.

— Ha ez a Grün még egyszer megenged magának olyasmit, a mit tegnap esinált, el fogom veszíteni a türelmemet.

— Hát mit esinált?

— Odajött hezzám a kávéházba és szó nélkül kétszer pofonütött!

\$ZEPE\$\$\$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGYIRODA OHIO ÁLLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajójegyiroda Amerikában. Hazai ügyek pontos és szakszerű elintézése. Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Címe JOS. L. SZEPESY, 9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

Híres Bismark után van a „Világnak közepe”. Nem is magyar, aki oda Néha ne lépne be. Finom ital vagyok ottan. Egy-két pohár meg se kottyan. Nekiát ki fogja pohárnak. Fülezz! azt a hárat. SPISAK ISTVÁN szalonja. 2716 E. 90 St., Cleveland, O.

Clevelandban

Legolcsóbb a Gáz

Egyik amerikai városban sem oly olcsó a GÁZ, mint Clevelandban.

Erről Ön már meg van győződve, ha már más városban is lakott.

Ha Ön Clevelandban gázt éget, pénzt takarít. És lezárítja a háztartásának költségeit.

Az Ön Háza

tisztebb és kényelmesebb, mert ezen olcsó gázt használja.

Gyorsabban főzhet és kevesebb költséggel.

Ha Ön érdeklődik a gáz iránt, jöjjön be a GAS-OFFICE-ba felvilágosításért. — Mi ezvesen a cünk felvilágosítá.t.

East Ohio Gas Co.

Masonic Temple Building

1446 EAST 6th STREET.

Peter W. Wren, elnök.
Fred W. Hall, pénzt.
Alapítóké \$200.000. — Fülhözeg és ki-
fizetetlen haszon \$150.259.
Pequonook National Bank
BRIDGEPORT, CONN.
Ez a bank elfogadja úgy az egyesül-
letek mint az egyesek pénzt. Üzlet-
felelvel liberálisan a becsületlen üzlet-
alapon bánt. A Betegség-érvényező Egy-
letek Szövetkezetének pénzt is ez a
bank kezeli.

VESZPRÉMI CSARDA.
Garr-tsonon van egy csárda.
Szóka Imre a gazdája.
Van ott ital, van barátság.
A pénzedet kedvre váltják.
Ha arra jársz magyar testvér:
Szalonjába bátran betér.
SZÓKA IMRE
2965 E 83 Str.

Diszokmányt
rajzokat, festményeket, hirdeté-
seket rajzol és fest
KEMÉNY JÁNOS
a nag. Dongó rajzolója.
Címe:
Corner Buckeye Road. &
East 89 Str.
CLEVELAND, O.

Laczkó József szalonjában
Nincsen lőre a pohárban.
Sőre, bora, pálinkája
A versenyt bárhol kiállja.
Pool-as-tala, kuglizója
A jökeidet csak úgy szórja.
Térj be magyar egy jó szóra.
86 Rawlings Ave., CLEVELAND, O.

Galbos János szalonjában
Vigan szőlő a nőtá.
Pohár hozzá a hegedű.
A vonó, a kőta.
Aki hozzá betér,
Még nem bánja soha.
Mert Galbos itala
Nem hlvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja a
9204 Cumberland Ave.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!
2633 E. 89 Str.
En, Veterán Posta, hatvanszor es-
küszök, hogy soha olyan jó bort nem
ittam, mint Juhász Pistánál a Bolto-
non. Azért a ki jó bort akar inni ve-
gyen tőle. Atreca.
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és
E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Dr. Farkas Géza
1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ
ALLAMNÁL.
Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal!

„MAGYAR OTTHON”
105 St. (Woodhill Rd) 2929 sz. a.
Árnyékos nagy kerthelyiség
KIFÜNÖ TANCTEREMMEL
egyletti társasági mulatságokra, pik-
nikekre, a magyar negyedben a leg-
alkalmasabb és legkedveltebb hely.
FÉNYESEN BERENDEZETT
SALOON
Frissen csapott Leisv sör. — Kiltűnő
hazai és belföldi italok.
Tulajdonos: PÍPI JÓZSEF,
ki a magyarság pártfogását kéri.

NOVÁK ISTVÁN
45 R. R. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar Italkereskedés
Connecticut államban.
Rendelésre szállít bort, sört és egyéb
italokat. A ki So. Norwalkon jár, tér-
jen be hozzá, mert nála jó bor, sör,
mérges és szivar kapható.

SZABADALMAK
megszerzése és eladása:

\$\$\$\$\$
\$\$\$\$\$

SZABADALMAKKAL

vagyont szerezhetsz. Vannak-e ideái, vagy o-
lyan találmányai, melyeket szabadalmaztat-
ni akarsz? Küldje meg a rajzát és a leírását
még ma. Ne felejtse el megjegyezni, hogy
találmánya mire való, írja meg annak mű-
ködését és mi az előnye a találmányának;
számozza meg az egyes részeket. Az álta-
lam megszerzett szabadalmak eladását ma-
gamra vállalom. Naponta kapok kérdés-
kérdéseket gyárosoktól és feltalálóktól hasz-
nos találmányokra vonatkozólag és az én
klienseim élvezik ennek a hasznát. En csak-
is olyan találmányokat adok el, melyeknek
szabadalmát én szerelem meg. Hozassa
meg a "TALÁLMÁNYOK" könyvét ingyen.
Hozassa meg a szabadalmak jegyzékét.
Ideákért pénzt kaphat. Chicago-i irodám a
legalkalmasabb helyen van szabadalmak ér-
tékesítésére. Írjon még ma és küldjön be
rajzokat.

H. J. STANDERS,
3 Crilly Building,
CHICAGO, ILL.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 JEROME ST. MCKEESPORT, PA.
506 GRANT STR. PITTSBURG PA.

Chas. Feleky
Lejár 13 3/4 15.
508 W. 114 St.

DEMCHAK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUCKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT